

Số: 31/2026/QĐST-DS

Hà Nội, ngày 29 tháng 01 năm 2026

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 01 năm 2026 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 11/2026/TLST-DS ngày 5 tháng 01 năm 2026 về việc “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*”.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- **Nguyên đơn:** Ngân hàng N (A); Địa chỉ trụ sở: Số B L, phường G, Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật ông Phạm Toàn V – Chức vụ: Tổng giám đốc. Người đại diện theo ủy quyền tham gia tố tụng: Bà Đỗ Thị M - Chức vụ: Phó giám đốc A Chi nhánh H.

- **Bị đơn:** Bà Cán Thị Hương T, sinh năm 1984; Địa chỉ: Thôn T, xã T, thành phố Hà Nội.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Thỏa thuận về số tiền nợ và nghĩa vụ thanh toán nợ theo hợp đồng tín dụng đã ký kết: Bà Cán Thị Hương T xác nhận và nhất trí thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng N tổng số tiền còn nợ tạm tính đến hết ngày 21/01/2026 theo Hợp đồng tín dụng số: 2215-LAV-201901364, mã KH: 2215-221987895 ngày 02/8/2019; Phụ lục hợp đồng nhận tiền vay và định kỳ hạn trả nợ ngày 02/8/2019 tổng số tiền nợ là 213.428.075 đồng; trong đó:

Nợ gốc: 117.900.000 đồng;

Nợ lãi trong hạn: 78.561.731 đồng;

Nợ lãi quá hạn: 16.966.344 đồng.

Bà Cấn Thị Hương T phải tiếp tục chịu tiền lãi phát sinh trên số tiền nợ gốc còn lại chưa thanh toán theo mức lãi suất thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng nêu trên, kể từ ngày 22/01/2026 cho đến khi thanh toán xong tiền nợ gốc cho Ngân hàng N.

2.2. Về án phí: Bà Cấn Thị Hương T phải nộp tiền án phí dân sự trong trường hợp hòa giải thành (50% tiền án phí) với số tiền phải nộp là 5.335.000 đồng.

- Ngân hàng N được hoàn trả số tiền 5.000.000 tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai nộp tạm ứng án phí số 0021735 ngày 30/12/2025 của Cơ quan thi hành án dân sự thành phố Hà Nội.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- TAND Thành phố Hà Nội;
- VKSND khu vực 10 - Hà Nội (02 bản);
- Cơ quan THADS tp. Hà Nội;
- Phòng THADS khu vực 10 – Hà Nội;
- Lưu HSVA, VP.

THẨM PHÁN

Tạ Thị Thịnh